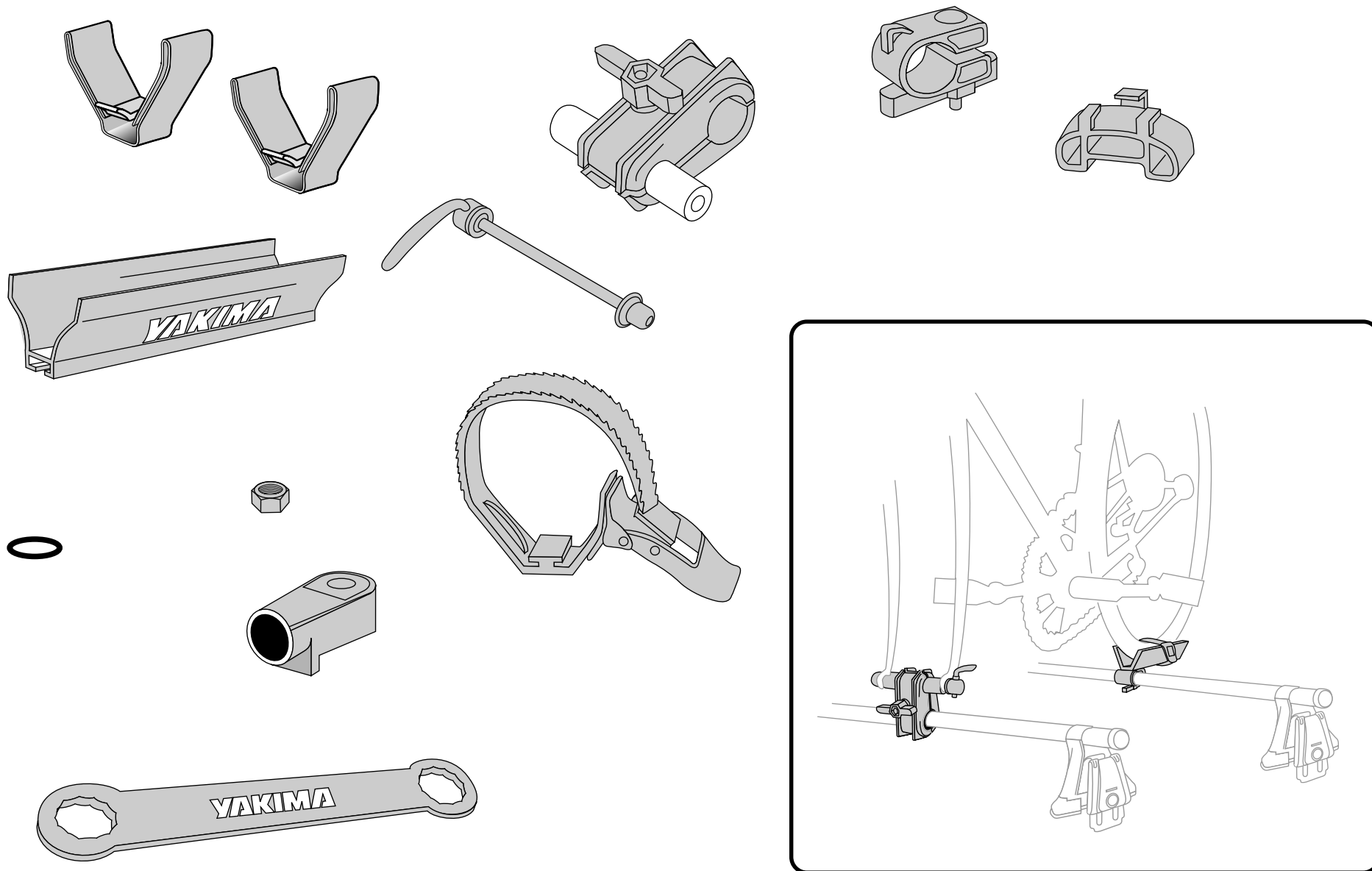


# 9MM STANDARD BIKE MOUNT

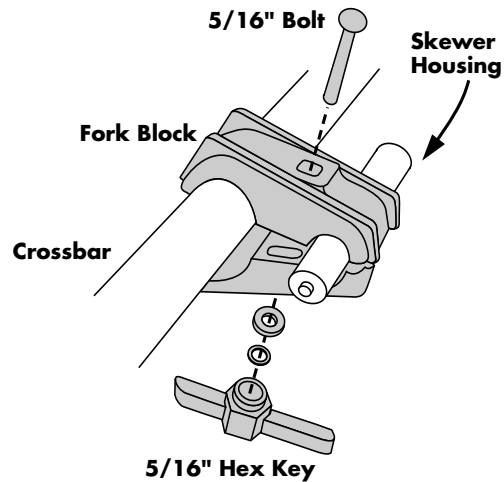
**YAKIMA**



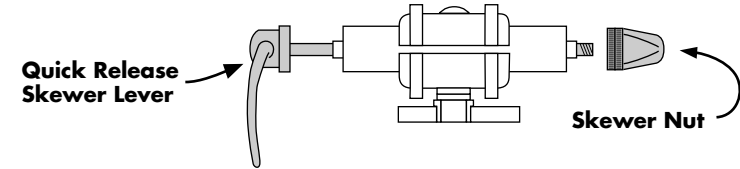
# FORK BLOCK, SKEWER, AND WHEEL TRAY ASSEMBLY

US

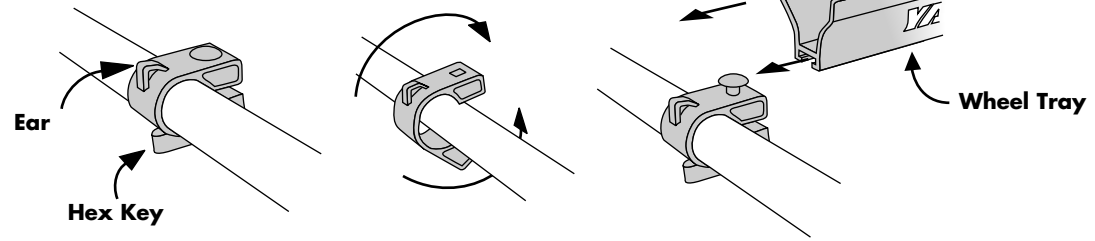
- 1** Attach the Fork Block and Skewer Housing to the front crossbar using the Hex Key, bolt and washers as shown.



- 2** Loosely install the Quick Release Skewer and skewer nut.



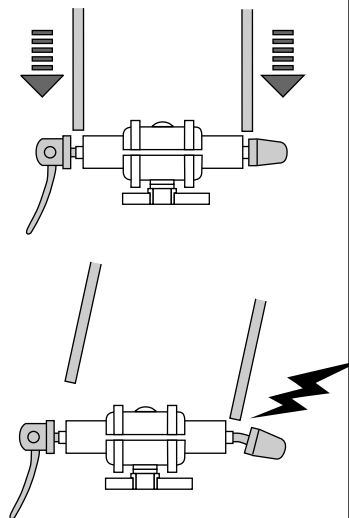
- 3** Pull the SnapAround open (it will not break) and slip it on the rear crossbar, "ear-up". Assemble bolt and Hex Key loosely. Slide the Wheel Tray over the bolt head and ear. Tighten the Hex Key.



## BEFORE LOADING YOUR BIKE



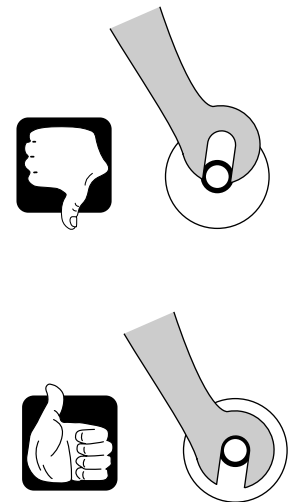
- Fork Block may need to be rotated to fit your bike.
- Be sure the Skewer moves freely in the housing (ie., not rusted).
- Insert forks straight up and down.
- Do not use Skewer if it is bent or does not move freely.
- Check and lubricate frequently.



## LOADING YOUR BIKE

- 4** Remove the front wheel from your bicycle and move the Skewer Lever into the open position. Set your bicycle's rear wheel in the Wheel Tray and its fork straight down onto the Skewer.

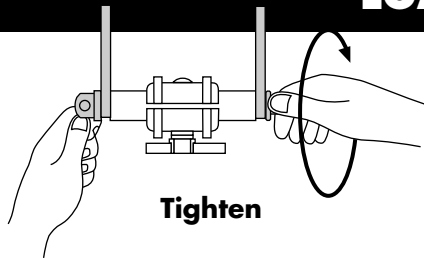
Make sure the front drop-outs are completely down on the ends of the skewer. (If you have difficulty removing your bike forks from the Skewer, throw open the Skewer Lever and loosen the Skewer Nut.)



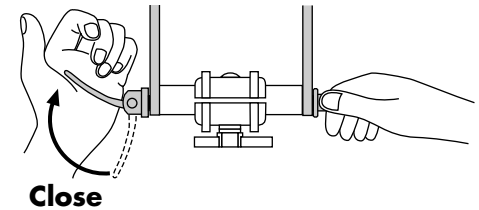
## LOADING YOUR BIKE continued

**5**

Tighten the skewer nut (not the lever) against the bicycle fork with your hand, but take care not to over-tighten. You will need some play to close the skewer lever.

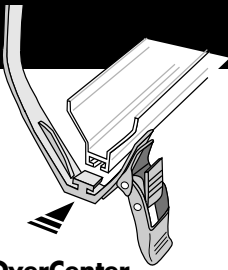


Then close the skewer by flipping the lever 180°. At about halfway through closing you should start to feel resistance. Take care not to over-tighten the lever, but be sure the forks fit snugly on the skewer. Closing the skewer should take firm pressure—enough to leave an impression on your palm. If the skewer is too loose or tight, open the skewer and adjust it by turning the nut, not the skewer lever.



**6**

Slide the OverCenter WheelStrap into the Wheel Tray Track.



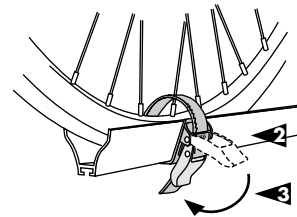
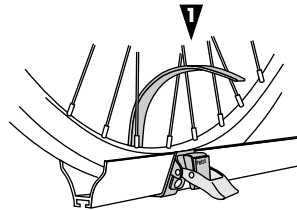
**8**

▶ With the buckle lever in the open position, loop the strap over rim and tire:

▶ Insert strap under the red trigger and push through.

▶ Move the buckle lever to the closed position.

• To release the WheelStrap, press the red trigger button and pull the strap out.



• The strap is properly tight if it requires “firm” pressure to close the buckle lever.

• IF TOO LOOSE: Move lever to the open position and push more strap under the red buckle.

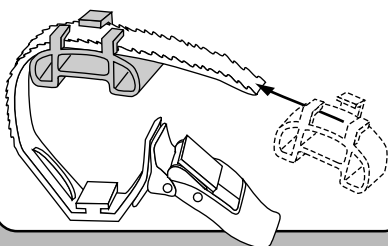
• IF TOO TIGHT: Push and hold down the red trigger button and pull strap out.



**Always secure the wheel to the tray before driving away!!**

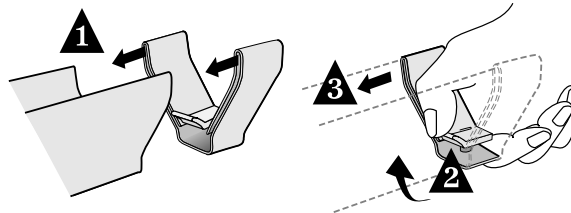
**7**

If your bicycle has relatively narrow tires and rims, install the rim adapter onto the OverCenter WheelStrap. If you're riding fatter, “off-road” tires, do not use the rim adapter.



**9**

Install End Caps



**10**

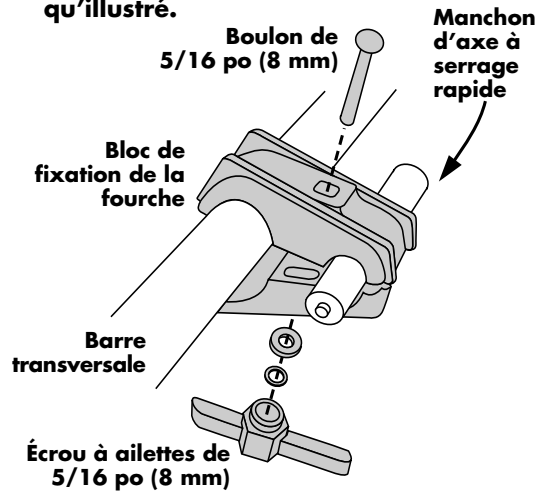
About the Accessory Lock Housing...

If you wish to use the Accessory Lock Housing to secure your equipment, SKS Lock Cores are available separately and may be matched to other Lock Cores you already have or wish to buy. Use the Accessory Lock Housing to secure the ForkBlock or the rear Wheel Tray to the Crossbar. Follow the instructions that come with the Accessory Lock Housing.

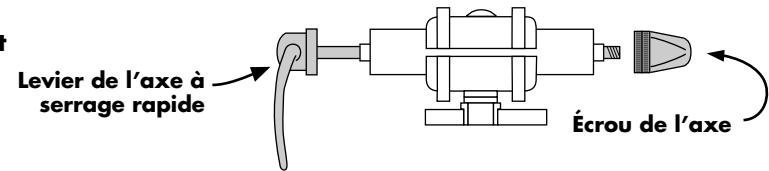
# MONTAGE DU BLOC DE FIXATION DE LA FOURCHE, DE L'AXE ET DU PROFILÉ

FR

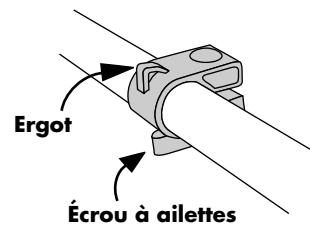
- 1** Monter le bloc de fixation de la fourche et le manchon d'axe sur la barre transversale avant à l'aide de l'écrou à ailettes, du boulon et des rondelles, tel qu'illustré.



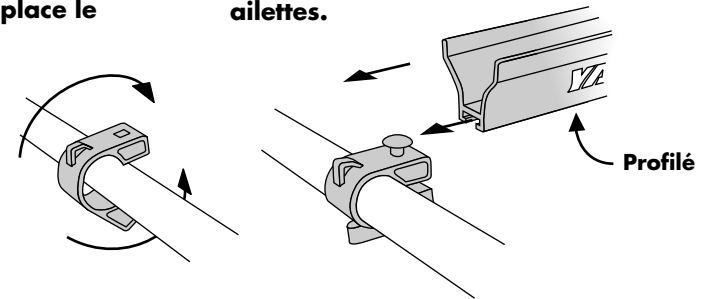
- 2** Monter, sans les serrer, l'axe à serrage rapide et son écrou.



- 3** Ouvrir le collier SnapAround (il ne cassera pas) et l'enfiler sur la barre transversale arrière, avec l'ergot vers le haut. Mettre en place le



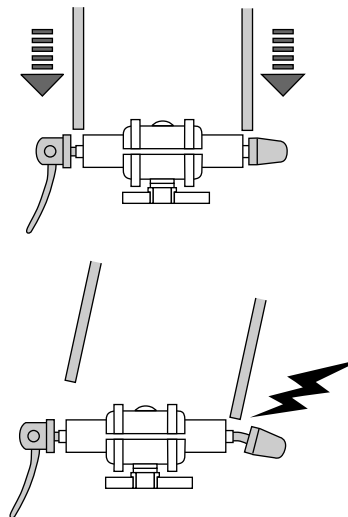
boulon et l'écrou à ailettes sans les serrer. Enfiler le profilé sur la tête du boulon et l'ergot. Serrer l'écrou à ailettes.



## AVANT DE CHARGER LE VÉLO

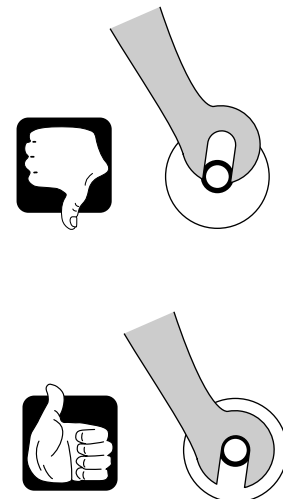


- Il faudra peut-être tourner le bloc de fixation de la fourche pour faciliter le chargement.
- S'assurer que l'axe à serrage rapide se déplace librement dans son manchon (c'est-à-dire qu'il ne soit pas rouillé).
- Présenter la fourche bien verticalement.
- Ne pas se servir de l'axe s'il est plié ou s'il ne se déplace pas librement.
- Le vérifier et le lubrifier souvent.



## CHARGEMENT DU VÉLO

- 4** Enlever la roue avant de la bicyclette et mettre le levier de l'axe du bloc de fixation de la fourche en position ouverte. Placer la roue arrière du vélo dans le profilé et la fourche dans le bloc de fixation de la fourche, en la présentant bien verticalement.

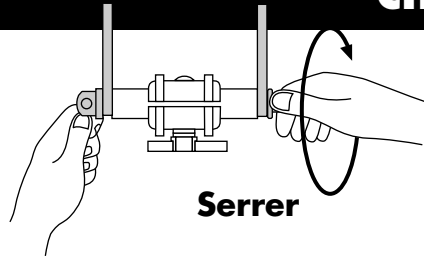


S'assurer que les pattes de la fourche sont engagées à fond sur les bouts de l'axe du bloc de fixation. (Si la fourche est difficile à retirer de l'axe, ouvrir le levier et desserrer un peu l'écrou de l'axe.)

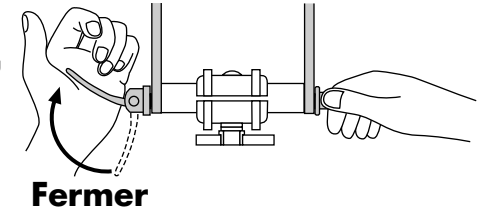
## CHARGEMENT DU VÉLO (suite)

**5**

Serrer à la main l'écrou de l'axe (pas le levier) contre la fourche de la bicyclette, en faisant attention de ne pas trop serrer. Il faut se garder un peu de jeu pour fermer le levier de l'axe.

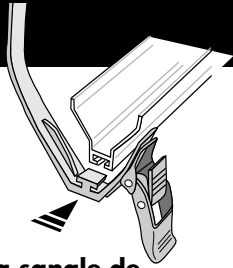


Bloquer ensuite l'axe en basculant le levier de 180°. On devrait commencer à sentir une résistance au milieu environ de la course du levier. Attention de ne pas trop serrer le levier, mais s'assurer que la fourche soit bien retenue par l'axe. On doit exercer une pression ferme pour bloquer l'axe, assez pour que cela laisse une empreinte sur la paume de la main. Si l'axe est trop lâche ou trop serré, ouvrir le levier et régler l'axe en tournant l'écrou, et non pas le levier de l'axe.

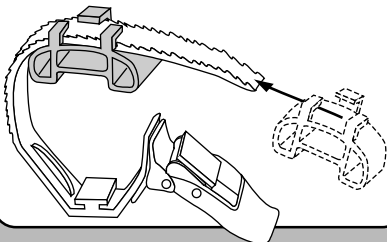


**6**

Engager la sangle de roue dans la rainure du profilé.



**7** Si la bicyclette a des jantes et des pneus étroits, mettre en place la cale sur la sangle de roue. Si les pneus sont gros, du genre tout terrain, la cale n'est pas nécessaire.



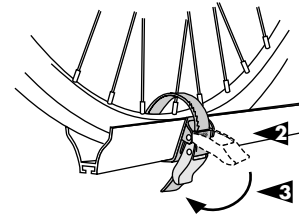
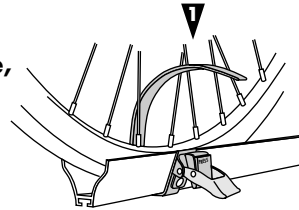
**8**

1 Avec le levier de la boucle en position ouverte, passer la sangle sur la jante et le pneu.

2 Glisser la sangle sous le cliquet rouge et l'enfiler.

3 Fermer le levier de la boucle.

- Pour libérer la sangle de roue, enfoncer le cliquet rouge et sortir la sangle.



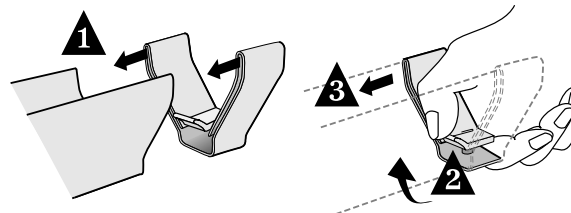
- La sangle est assez serrée s'il faut exercer un certain effort pour fermer le levier.

- SI LA SANGLE EST TROP LÂCHE: ouvrir le levier et glisser la sangle plus loin sous le cliquet rouge.

- SI LA SANGLE EST TROP SERRÉE: enfoncer le cliquet rouge pour libérer la sangle.

**9**

Mettre en place les garnitures du profilé.



**10**

Au sujet du logement de serrure pour accessoires...

Si l'on veut utiliser le logement de serrure pour accessoires pour verrouiller le matériel, il est possible de se procurer séparément une serrure SKS Lock Core qui emploie, ou non, la même clé que les serrures SKS que l'on possède déjà. Le logement de serrure pour accessoires permet de verrouiller le bloc de fixation de la fourche ou le profilé à leur barre transversale. Suivre les instructions accompagnant le logement de serrure pour accessoires.

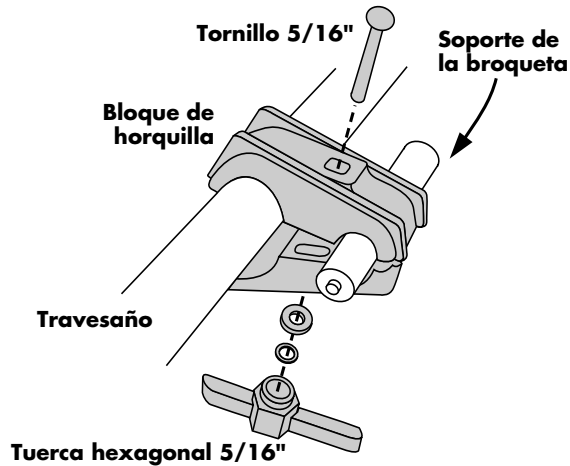


**Toujours fixer la roue au profilé avant de prendre la route!!**

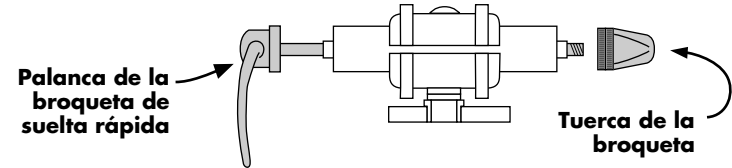
# MONTAJE DEL BLOQUE DE HORQUILLA, BROQUETA Y RIEL PARA RUEDAS

ES

- 1** Coloque el bloque de horquilla y el soporte de la broqueta sobre el travesaño delantero utilizando la tuerca hexagonal, el tornillo y las arandelas según se indica.

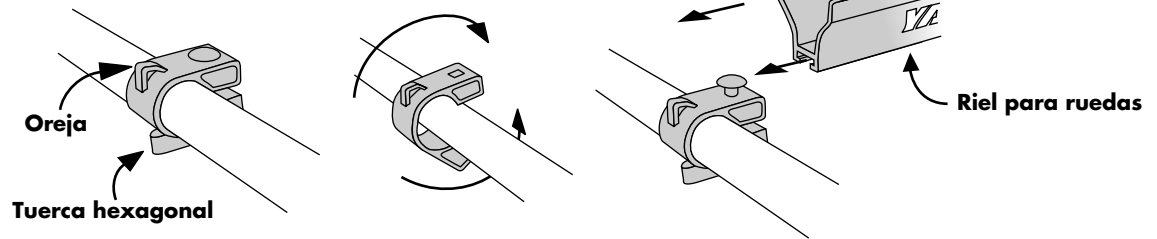


- 2** Instale floja la broqueta de suelta rápida y la tuerca del extremo.



- 3** Abra el broche Snaparound (no se rompe), colóquelo sobre el travesaño trasero, con la oreja y la tuerca hexagonal hacia arriba. Monte el tornillo y la

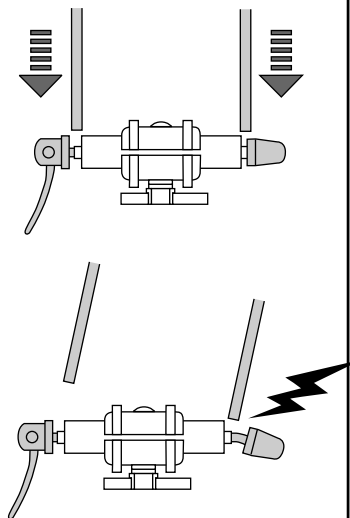
tuerca hexagonal flojos. Deslice el riel para ruedas sobre la cabeza del tornillo y la oreja. Ajuste la tuerca hexagonal.



## ANTES DE CARGAR LA BICICLETA

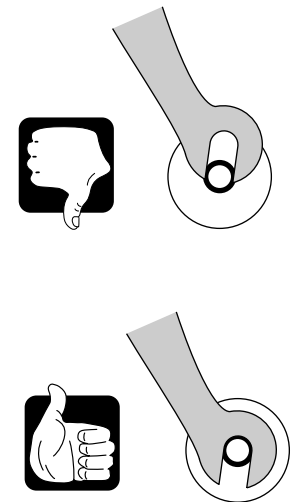


- Quizá deba girar el bloque de horquilla para adaptarlo a la bicicleta.
- Cerciórese de que la broqueta se mueva libremente en el soporte (es decir, no está oxidada)
- Levante o baje las horquillas directamente.
- No utilice broquetas que estén dobladas o que no se muevan libremente.
- Verifique y lubrique con frecuencia.



## PARA CARGAR LA BICICLETA

- 4** Quite la rueda delantera de la bicicleta y abra la palanca de la broqueta. Coloque la rueda posterior de la bicicleta en el riel para ruedas y la horquilla directamente sobre la broqueta.

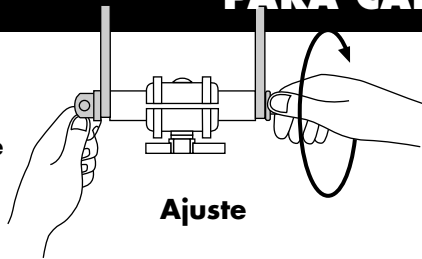


Asegúrese de que las horquetas delanteras han bajado completamente en los extremos de la broqueta. (Si tiene dificultad en sacar las horquetas de la broqueta, abra completamente la palanca y afloje la tuerca de la broqueta).

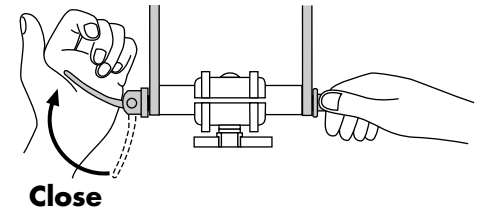
## PARA CARGAR LA BICICLETA, continuación...

**5**

Ajuste la tuerca de la broqueta (no la palanca) contra la horquilla de la bicicleta con la mano, sin apretar demasiado. Es necesario que haya juego para cerrar la palanca de la broqueta.

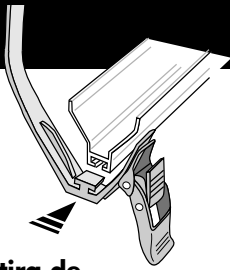


Cierre la broqueta levantando la palanca 180E. A mitad de camino comenzará a sentir resistencia. Tenga cuidado de no ajustar demasiado la palanca, pero cerciñese de que la horquilla queda firme sobre la broqueta. Para cerrar la broqueta se debe ejercer presión firme, suficiente para dejar una impresión en la palma de la mano. Si la broqueta está demasiado floja o apretada, abra la broqueta y ajústela, girando la tuerca, no la palanca.



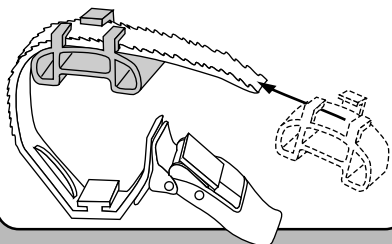
**6**

Deslice la tira de sujeción sobrecentro en la ranura del riel.



**7**

Si la bicicleta tiene neumáticos y llantas relativamente finos, instale el adaptador de llanta en la tira de sujeción sobrecentro. Si tiene neumáticos más gruesos, no use el adaptador de llanta.



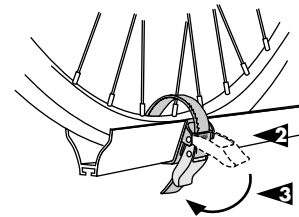
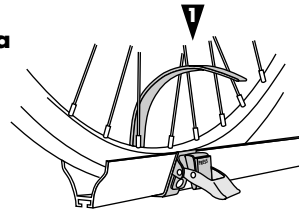
**8**

▶ Con la palanca de la hebilla abierta, pase la tira sobre llanta y neumático:

▶ Inserte la tira bajo el gatillo rojo y tire.

▶ Cierre la palanca de la hebilla.

- Para soltar la tira de sujeción, oprima el botón rojo y saque la tira.



## PARA FIJAR LA RUEDA

- La tira está bien asegurada si es necesario hacer una presión "firme" para cerrar la palanca de la hebilla.

- SI ESTÁ DEMASIADO FLOJA: Abra la palanca y pase más tira bajo la hebilla roja.

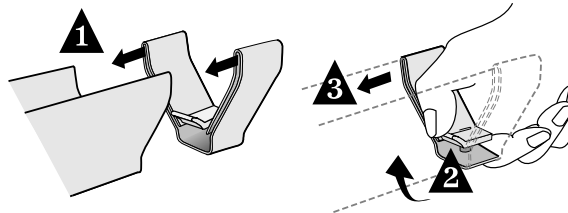
- SI ESTÁ DEMASIADO AJUSTADA: Mantenga oprimido el botón rojo y saque tira.



**¡¡Siempre asegure la rueda al riel antes de partir!!**

**9**

Instale los casquetes de extremo.



**10**

Cerrojo accesorio...

Si usted desea usar el cerrojo accesorio para asegurar el equipo, los cerrojos SKS® Lock Cores pueden conseguirse por separado y adaptarse a otros cerrojos que ya tenga o desee comprar. Use el cerrojo accesorio para asegurar el bloque de horquilla o el riel para ruedas al travesaño. Guíese por las instrucciones que vienen con el cerrojo accesorio.

**Limited  
Warranty**

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for one year from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

**Garantie  
Limitée**

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

**Garantía  
Limitada**

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por un año contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.